

## ANEXO 12      Biopsia da Pele nos Casos fatais para o Diagnóstico de Ébola

O vírus da ébola pode ser detectado nos casos fatais através de uma espécime da pele utilizando um teste de imunohistoquímica desenvolvido pelo Centro de Controlo de Prevenção de Doenças (CPD) Actividade Patológica de Doenças infecciosas. A espécime da pele é fixada em formalin que mata o vírus. A espécime já não é infecciosa a partir do momento que é colocada em formalin e depois da parte de fora do frasco ter sido descontaminada . Este frasco pode ser transportado por correio ou ser levado manualmente para o laboratório sem risco. Os resultados estão disponíveis dentro de uma semana depois dos resultados terem chegado.

CPD fornece kits da Biopsia da Pele para a recolha de amostras em formalin. Se estas estiverem disponíveis na sua área, siga as instruções simples que são fornecidas no Kit. Um exemplo das instruções são fornecidas na página seguinte.

Se não houver nenhum kit disponível, a biopsia continua a poder ser recolhida e enviada para diagnóstico ao:

Dr. Sherif Zaki  
Centro de Controlo de Prevenção de Doenças  
Patologia de Doenças Infecciosas G – 32  
Rua Cliton 1600, NE  
Atlanta, GA 30329-4018





## Febre Hemorrágica Viral

### Kit de Biopsia Cutânea Para Vigilância



**Antes de começar, verifique a lista de equipamento e certifique-se de que está tudo no devido lugar.**

#### Lista de equipamento do kit:

1. Folha de instruções
2. Impressos de vigilância e critérios de selecção
3. (1) caixa de agente de branqueamento em pó
4. (2) pares de luvas de látex
5. (1) par de luvas para trabalhos intensivos
6. (2) máscaras
7. (1) protector facial
8. (1) conjunto de pinça e tesoura
9. (1) frasco com formalina
10. (1) frasco com agente caotrópico
11. (1) barra de sabonete
12. (2) pedaços de parafilme
13. (1) tubo de envio por correio
14. (1) conjunto de etiquetas postais

#### Outros elementos necessários:

1. 1 ou 2 baldes para desinfectante e lavagem das mãos
2. Batas ou aventais de plástico
3. 10 litros de água
4. Manual de controlo de contágio por FHV

#### Instruções de envio:

Certifique-se de que preenche os impressos com o nome do doente em cada página. Numere o frasco e coloque o número no impresso. Isto é muito importante, especialmente se tiver mais do que uma amostra para enviar. Utilize um lápis para escrever na tampa do frasco.

**As amostras fixas com formalina e agente caotrópico não são contagiosas.** O frasco pode ser enviado por correio normal ou transportado por avião **sem riscos** para o transportador.

Coloque os impressos e o frasco com a amostra dentro do tubo de envio por correio. Feche bem a tampa e sele com fita adesiva, se possível. Coloque a etiqueta no tubo e envie-o para o CDC através dos correios. O mesmo pode ser enviado por correio no seu país ou se alguém o levar para os Estados Unidos, pode ser colocado em qualquer marco de correio dos E.U.A.




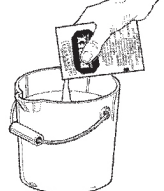


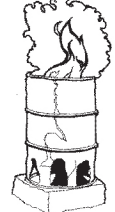
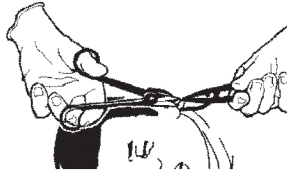
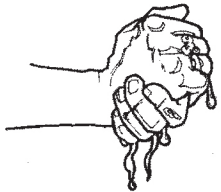
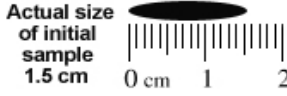


**Não se esqueça de colocar selos no tubo de envio por correio.**

# Vigilância da Febre Hemorrágica Viral

## INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DO KIT DE BIÓPSIA CUTÂNEA

**IMPORTANTE:** Os instrumentos utilizados para a biópsia destinam-se a ser utilizados uma única vez; os mesmos não podem ser reutilizados e devem ser desinfectados e incinerados após a biópsia. A reutilização pode resultar em contaminação de amostras subsequentes.

Consulte o manual de “Controlo do contágio de febres hemorrágicas virais” para obter informações pormenorizadas sobre como vestir e despir correctamente o vestuário de protecção e fazer um incinerador.

|   |  |
|---|--|
| <p>1. Preencha os impressos do doente com os dados relativos ao mesmo. Inclua o seu endereço para o envio dos resultados. Verifique o equipamento e certifique-se de que tem tudo o que necessita.</p>   | <p>8. Coloque a amostra restante na formalina. Veja o tamanho da amostra de exemplo. Feche bem a tampa para evitar fugas.</p> <p>Actual size of sample for formalin 10 mm or 1 cm</p>     |
| <p>2. Prepare a solução desinfectante. Misture o conteúdo da caixa de agente de branqueamento em 10 litros de água.</p>    | <p>9. Imirja os frascos no desinfectante durante 1 minuto. Ponha-os de lado para secarem.</p>   |
| <p>3. Coloque o vestuário de protecção. Comece com a bata, depois as luvas de látex, depois as luvas de cozinha, a máscara e por fim, o protector facial ou óculos de protecção. Use um avental de plástico, se estiver disponível. Consulte o manual de “Controlo do contágio de febres hemorrágicas virais” para obter informações pormenorizadas sobre o vestuário de protecção.</p>  | <p>10. Coloque o resto do equipamento no balde e deixe-o ficar aí durante 30 minutos. Se tiver de deslocar o cadáver, faça-o enquanto tiver vestido o vestuário de protecção. Quando terminar, enxagúe as luvas exteriores no desinfectante, tire-as e coloque-as no balde.</p>   |
| <p>4. Leve o equipamento para o local de trabalho. Coloque etiquetas nos frascos com o nome do doente e a data. Abra os frascos de formalina e de agente caotrópico*. Abra os instrumentos: a tesoura e a pinça. Coloque-as próximas do corpo para uma fácil utilização.</p>   | <p>11. Calçando as luvas interiores, deite o excesso de solução branqueadora na base do incinerador (sem deixar sair o equipamento). Retire o equipamento do balde, deitando-o directamente para o incinerador. Retire as luvas interiores e coloque-as no incinerador. Usando de cuidado, acenda o incinerador.</p>  |
| <p>5. Rode cuidadosamente a cabeça do cadáver de forma a que a parte lateral do pescoço fique exposta.</p>   | <p>12. Lave as mãos com água e sabão. A amostra não é contagiosa após de ser colocada em formalina e agente caotrópico, e a parte externa do frasco está desinfectada.</p>    |
| <p>6. Com a pinça e a tesoura, corte um pedaço de pele com cerca de 1,5 cm do pescoço e extraia-o.</p> <p>Actual size of initial sample 1.5 cm</p>   | <p>13. Estique um pedaço de parafilme em torno do dispositivo de fecho de cada frasco de forma a fornecer mais uma camada de vedante. Isto evitará qualquer fuga durante o transporte. Certifique-se de que ambos os frascos estão devidamente etiquetados.</p>   |
| <p>7. A partir do pedaço de pele, corte uma amostra mais pequena (do tamanho aproximado de um grão de arroz) e coloque-a no agente caotrópico. Veja o tamanho da amostra de exemplo. Feche bem a tampa para evitar derramamentos.</p> <p>Actual size of sample for chaotrope 5 mm</p>               | <p>14. Coloque os frascos e os impressos do doente no tubo de envio por correio e remeta-o para o CDC de Atlanta. Não congele a amostra.</p>    |

\*O agente caotrópico irrita a pele e pode ser nocivo se for ingerido ou se entrar em contacto com os olhos. Usar de cuidado ao manusear recipientes abertos de agente caotrópico. Em caso de contacto com a pele, lavar com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxaguar com água ou soro fisiológico. Procurar imediatamente assistência médica. Para obter dados de segurança sobre a formalina, consultar o rótulo no recipiente.

# Impresso de Vigilância de Febre Hemorrágica

Número do frasco:

Nome e localização do Centro de Saúde:

Nome do médico ou do técnico de enfermagem:

Endereço de contacto (**Importante: para receber os resultados, indique um endereço de contacto muito específico**):

Número de telefone/fax:

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Dados do doente</b>                                       | Número do hospital:     |
| Nome:  |                         |
| Idade:   |                         |
| Sexo: _____ Masculino _____ Feminino                         |                         |
| Endereço:  |                         |
| Profissão ou ocupação:                                       |                         |
| Data dos primeiros sintomas:                                 | Data de hospitalização: |
| Data do óbito:   | Data da biópsia:        |
| Se o doente não estava hospitalizado, quem cuidou do doente? |                         |

Há mais algum membro da família doente? Se sim, indique o parentesco:

Sintomas do membro da família:

**Se o doente foi hospitalizado, utilize o quadro em anexo para assinalar os sintomas que observou e quaisquer outras observações importantes.**

# Impresso de sinais clínicos e sintomas

Nome do doente:

| <b>Sintomas (assinalar todos os existentes)</b>            | <b>Data de aparecimento:</b> |
|--|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Febre                             |                              |
| <input type="checkbox"/> Diarreia                          |                              |
| <input type="checkbox"/> Fraqueza extrema após reidratação |                              |
| <input type="checkbox"/> Náuseas                           |                              |
| <input type="checkbox"/> Vômitos                           |                              |
| <input type="checkbox"/> Dores de garganta                 |                              |
| <input type="checkbox"/> Dores de cabeça                   |                              |
| <input type="checkbox"/> Perda de apetite                  |                              |
| <input type="checkbox"/> Dores musculares                  |                              |
| <input type="checkbox"/> Dores nas articulações            |                              |
| <input type="checkbox"/> Soluços                           |                              |
| <input type="checkbox"/> Tosse                             |                              |
| <input type="checkbox"/> Conjuntivite                      |                              |
| <input type="checkbox"/> Dor no peito                      |                              |
| <input type="checkbox"/> Respiração acelerada              |                              |
| <input type="checkbox"/> Perda recente de audição          |                              |
| <input type="checkbox"/> Sensações de ardor na pele        |                              |
| <b>Hemorragia, especificar:</b>                            | <b>Data de aparecimento:</b> |
| <input type="checkbox"/> Vômitos negros ou ensanguentados  |                              |
| <input type="checkbox"/> Fezes negras ou ensanguentadas    |                              |
| <input type="checkbox"/> Boca                              |                              |
| <input type="checkbox"/> Nariz                             |                              |
| <input type="checkbox"/> Urina                             |                              |
| <input type="checkbox"/> Pele ou local de perfuração       |                              |
| <input type="checkbox"/> Outra hemorragia: (especificar)   |                              |
| <b>Outras observações: (especificar)</b>                   |                              |

# Critérios de selecção para testes em casos de suspeita de febre hemorrágica viral (FHV)

Apelido e nome próprio do doente:

Quando obter uma amostra por biópsia cutânea para teste:

**O doente apresentou os seguintes sintomas nas 2 semanas que antecederam o óbito:**

- Febre e
- Diarreia e

Um dos sinais seguintes:

- Dores de cabeça
- Fraqueza extrema após reidratação
- Dores musculares
- Dores nas articulações
- Dores nas costas

**Foi administrado tratamento com antibióticos e agentes anti-malária durante um mínimo de 3 dias.**

O doente não reagiu ao tratamento sem diagnóstico definitivo e faleceu com pelo menos 3 dos seguintes sintomas:

- Dores de garganta ou dificuldade de deglutição
- Olhos vermelhos
- Erupções cutâneas
- Soluços
- Sensação de ardor na pele
- Hemorragias: nariz, boca, urina, fezes (negras ou ensanguentadas) ou vômitos (negros ou ensanguentados)
- Respiração acelerada
- O doente comunicou outro óbito semelhante na família nos últimos 10 dias\*

\*Devem ser empreendidas medidas para colocar a família e as pessoas que tiveram contacto sob vigilância.

**Obtenha uma amostra por biópsia cutânea**, seguindo as instruções constantes neste documento. A amostra por biópsia não é contagiosa depois de ser colocada em formalina ou agente caotrópico.

**Remeta-a para o CDC para testes, para o endereço seguinte:**

Special Pathogens Branch, CDC  
1600 Clifton Rd., MS G-14  
Atlanta, GA 30333, E.U.A.  
Telephone: +1 (404) 639-1115  
TELEX: 549571CDCATL